



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA ŚWIĘTOKRZYSKIEGO

Kielce, dnia 26 marca 2021 r.

Poz. 1120

UCHWAŁA NR XLII/796/2021 RADY MIASTA KIELCE

z dnia 18 marca 2021 r.

w sprawie określenia szczegółowych zasad, sposobu i trybu udzielania ulg w spłacie należności pieniężnych mających charakter cywilnoprawny, przypadających Miastu (Gminie) Kielce lub jego jednostkom organizacyjnym, warunków dopuszczalności pomocy publicznej w przypadkach, w których ulga stanowić będzie pomoc publiczną oraz wskazania organów lub osób uprawnionych do udzielania tych ulg

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15, art. 33 ust. 3 i 5 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz.U. z 2020 r. poz. 713, z późn. zm.¹⁾), art. 12 ust. 11 i art. 92 ust. 1 pkt 1 i ust. 2 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz.U. z 2020 r. poz. 920), art. 59 ust. 1-3, art. 59a ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz.U. z 2021 r. poz. 305), art. 4 ust. 1 i art. 13 pkt 2 ustawy z dnia 20 lipca 2000 r. o ogłaszaniu aktów normatywnych i niektórych innych aktów prawnych (Dz.U. z 2019 r. poz. 1461), uchwala się co następuje:

§ 1. Niniejsza uchwała określa w szczególności szczegółowe zasady, sposób i tryb udzielania ulg w spłacie należności pieniężnych mających charakter cywilnoprawny, przypadających Miastu (Gminie) Kielce lub jego jednostkom organizacyjnym wymienionym w art. 9 pkt 3 i 13 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych, warunki dopuszczalności pomocy publicznej w przypadkach, w których ulga stanowić będzie pomoc publiczną oraz wskazuje organ lub osobę uprawnioną do udzielania tych ulg.

§ 2. Ilekroć w niniejszej uchwale jest mowa o:

- 1) wierzycielu - rozumie się przez to Miasto (Gminę) Kielce, jednostki budżetowe Gminy Kielce i samorządowe instytucje kultury Gminy Kielce;
- 2) należnościach pieniężnych - rozumie się przez to cywilnoprawną należność pieniężną obejmującą należność główną lub odsetki od tej należności lub inne należności uboczne według stanu na dzień złożenia wniosku o udzielenie ulgi;
- 3) kompletnym wniosku o udzielenie ulgi - rozumie się przez to wniosek o udzielenie ulgi wraz ze wszystkimi załącznikami, niezbędnymi do merytorycznego i ostatecznego rozstrzygnięcia sprawy;
- 4) ustawie o postępowaniu w sprawach dotyczących pomocy publicznej - rozumie się przez to ustawę z dnia 30 kwietnia 2004 r. o postępowaniu w sprawach dotyczących pomocy publicznej (Dz.U. z 2020 r. poz. 708, z późn. zm.²⁾).

§ 3. Udzielenie ulgi następuje na podstawie przepisów prawa cywilnego i musi być poprzedzone przeprowadzeniem postępowania wyjaśniającego, które wykaże istnienie przynajmniej jednej przesłanki uzasadniającej jej udzielenie.

¹⁾ Zmiana tekstu jednolitego wymienionej ustawy ogłoszona została w Dz.U. z 2020 r. poz. 1378.

²⁾ Zmiana tekstu jednolitego wymienionej ustawy ogłoszona została w Dz.U. z 2020 r. poz. 2377.

§ 4. 1. Należności pieniężne mogą być umarzane w całości z urzędu, w przypadku wystąpienia okoliczności, o których mowa w art. 56 ust. 1 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych.

2. Udzielenie ulgi z urzędu następuje w formie jednostronnego, pisemnego oświadczenia woli.

§ 5. 1. Na wniosek dłużnika w przypadkach uzasadnionych ważnym interesem dłużnika lub interesem publicznym należności pieniężne:

- 1) mogą być w całości lub w części umarzane;
- 2) terminy spłaty całości lub części należności pieniężnych mogą być odroczone;
- 3) zapłata całości lub części należności pieniężnych może zostać rozłożona na raty.

2. Udzielenie ulgi na wniosek dłużnika następuje w formie pisemnej w drodze porozumienia zawartego pomiędzy wierzycielem, a dłużnikiem.

§ 6. 1. Wniosek o udzielenie ulgi dłużnik składa wierzycielowi.

2. Wniosek o udzielenie ulgi powinien zawierać:

- 1) treść żądania, w tym rodzaj ulgi, a w przypadku odroczenia bądź rat określenie terminu spłaty bądź określenie ilości rat;
- 2) informacje uzasadniające wystąpienie okoliczności, o których mowa w § 5 ust. 1;
 - zgodnie z załącznikiem do niniejszej uchwały.

3. Do wniosku o udzielenie ulgi należy załączyć następujące dokumenty:

- 1) dokumenty potwierdzające sytuację finansową dłużnika, występującą w bieżącym roku i dwóch poprzedzających go latach;
- 2) jeżeli dłużnik jest osobą fizyczną - oświadczenie o stanie majątkowym, przy uwzględnieniu aktualnej wysokości dochodów własnych oraz dochodów uzyskiwanych przez osoby pozostające z dłużnikiem we wspólnym gospodarstwie domowym, a także wysokości ponoszonych wydatków, które obniżają zdolności płatnicze dłużnika;
- 3) jeżeli dłużnik jest przedsiębiorcą i ubiega się o pomoc *de minimis* lub pomoc *de minimis* w rolnictwie lub rybołówstwie – dokumenty, o których mowa w § 10.

4. Do wniosku powinny zostać załączone wszelkiego rodzaju dokumenty inne niż określone w ust. 3, potwierdzające zasadność udzielenia wnioskowanej ulgi.

5. W przypadku stwierdzenia, że wniosek o udzielenie ulgi lub przedstawione dokumenty zawierają braki formalne lub są niewystarczające do udzielenia ulgi, organ lub osoba uprawniona, o których mowa w § 7 ust. 1 lub 2, wzywa dłużnika do ich uzupełnienia, określając termin, w którym uzupełnienie powinno być dokonane z pouczeniem, że nie uzupełnienie wniosku przez dłużnika w wyznaczonym terminie, spowoduje pozostawienie go bez rozpatrzenia.

§ 7. Do udzielania ulg w spłacie należności pieniężnych, przypadających Miastu (Gminie) Kielce lub jego jednostkom organizacyjnym, uprawnione są następujące osoby:

- 1) Prezydent Miasta Kielce, a w przypadku jego nieobecności Zastępca Prezydenta Miasta Kielce - bez względu na wysokość kwoty należności pieniężnej;
- 2) kierownik jednostki budżetowej Gminy Kielce - w odniesieniu do należności przypadających tej jednostce, jeżeli kwota należności pieniężnych nie przekracza 10.000 zł;
- 3) Dyrektor Wydziału Podatków, Zarządzania Należnościami i Windykacji Urzędu Miasta Kielce albo Zastępca Dyrektora Wydziału Podatków, Zarządzania Należnościami i Windykacji Urzędu Miasta Kielce - w odniesieniu do należności pieniężnych Miasta (Gminy) Kielce nie przekraczających kwoty 100,00 zł w zakresie udzielenia ulgi w postaci umorzenia z urzędu;
- 4) dyrektorzy samorządowych instytucji kultury Gminy Kielce - w odniesieniu do należności przypadających tej jednostce, jeżeli kwota należności pieniężnych nie przekracza 10.000 zł.

§ 8. 1. Umorzenie należności pieniężnych, za które odpowiada solidarnie więcej niż jeden dłużnik, może nastąpić, gdy okoliczności uzasadniające umorzenie zachodzą co do wszystkich dłużników.

2. W przypadku, gdy na wniosek dłużnika spłata należności pieniężnych zostanie odroczone lub rozłożona na raty, terminem zapłaty należności pieniężnych jest dzień, w którym zgodnie z zawartym porozumieniem powinna nastąpić zapłata należności, której spłatę odroczone albo poszczególnych rat, na jakie została rozłożona spłata należności.

3. W przypadku solidarnej odpowiedzialności kilku dłużników, odroczenie terminu spłaty należności pieniężnej lub rozłożenie na raty tej należności pieniężnej może nastąpić na wniosek jednego z dłużników solidarnych.

§ 9. 1. W stosunku do dłużników będących przedsiębiorcami w tym prowadzącymi działalność wytwórczą w rolnictwie może zostać udzielona ulga, w postaci umorzenia, odroczenia terminów lub rozłożenia na raty spłat należności pieniężnych, która:

- 1) nie stanowi pomocy publicznej;
- 2) stanowi pomoc *de minimis* - w zakresie i na zasadach określonych w Rozporządzeniu Komisji (UE) nr 1407/2013 z dnia 18 grudnia 2013 r. w sprawie stosowania art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej do pomocy *de minimis* (Dz.Urz. UE L 352 z 24.12.2013, s. 1, z późn. zm.³⁾), z uwzględnieniem ustawy o postępowaniu w sprawach dotyczących pomocy publicznej;
- 3) stanowi pomoc *de minimis* w rolnictwie - w zakresie i na zasadach określonych w Rozporządzeniu Komisji (UE) nr 1408/2013 z dnia 18 grudnia 2013 r. w sprawie stosowania art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej do pomocy *de minimis* w sektorze rolnym (Dz.Urz. UE L 352 z 24.12.2013, s. 9, z późn. zm.⁴⁾), z uwzględnieniem ustawy o postępowaniu w sprawach dotyczących pomocy publicznej;
- 4) stanowi pomoc *de minimis* w rybołówstwie – w zakresie i na zasadach określonych w Rozporządzeniu Komisji (UE) nr 717/2014 z dnia 27 czerwca 2014 r. w sprawie stosowania art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej do pomocy *de minimis* w sektorze rybołówstwa i akwakultury (Dz.Urz. UE L 190 z 28.06.2014, s. 45, z późn. zm.⁵⁾), z uwzględnieniem ustawy o postępowaniu w sprawach dotyczących pomocy publicznej.

2. Udzielenie dłużnikowi będącemu przedsiębiorcą ulgi, o której mowa w § 4 ust. 1, w związku z wystąpieniem okoliczności określonych w art. 56 ust. 1 pkt 1-4 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych, nie stanowi pomocy *de minimis* lub pomocy *de minimis* w rolnictwie lub rybołówstwie.

3. Może stanowić pomoc *de minimis* lub pomoc *de minimis* w rolnictwie lub rybołówstwie udzielenie dłużnikowi będącemu przedsiębiorcą następujących ulg:

- 1) ulgi, o której mowa w § 4 ust. 1, udzielanej w związku z wystąpieniem okoliczności określonych w art. 56 ust. 1 pkt 5 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych;
- 2) ulgi udzielanej w przypadku wystąpienia okoliczności, o których mowa w § 5 ust. 1.

§ 10. Dłużnik ubiegający się o pomoc *de minimis* lub pomoc *de minimis* w rolnictwie lub rybołówstwie jest zobowiązany do przedstawienia podmiotowi udzielającemu pomocy, wraz z kompletnym wnioskiem o udzielenie ulgi, w tym załączników, o których mowa w § 6 ust. 3 pkt 1:

- 1) zaświadczeń, oświadczeń i informacji określonych w art. 37 ust. 1 lub 2 ustawy o postępowaniu w sprawach dotyczących pomocy publicznej oraz w przepisach wykonawczych do ww. ustawy;
- 2) dodatkowych informacji niezbędnych do oceny wniosku o udzielenie ulgi oraz prawidłowego udzielenia ulgi - na żądanie organu lub osoby uprawnionej do udzielenia ulgi.

³⁾ Zmiana wymienionego rozporządzenia ogłoszona została w Dz.Urz. UE L 215 z 07.07.2020, s. 3.

⁴⁾ Zmiana wymienionego rozporządzenia ogłoszona została w Dz.Urz. UE. L 511 z 22.02.2019, s. 1.

⁵⁾ Zmiana wymienionego rozporządzenia ogłoszona została w Dz.Urz. UE L 414 z 09.12.2020, s. 15.

§ 11. Z zastrzeżeniem art. 59a ust. 2 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych, nie dochodzi się należności z tytułu rekompensaty, o której mowa w art. 10 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 8 marca 2013 r. o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych (Dz.U. z 2020 r. poz. 935, z późn. zm.⁶⁾) przypadającej Miastu (Gminie) Kielce, jednostkom budżetowym Gminy Kielce lub samorządowym instytucjom kultury Gminy Kielce, jeżeli jej kwota jest równa świadczeniu pieniężnemu w rozumieniu tej ustawy albo większa od tego świadczenia.

§ 12. Do wniosków o udzielenie ulg dotyczących należności mających charakter cywilnoprawny, nierozpoznanych do dnia wejścia w życie uchwały stosuje się przepisy niniejszej uchwały.

§ 13. Traci moc uchwała nr LXIV/1112/2014 Rady Miasta Kielce z dnia 24 lipca 2014r. w sprawie określenia szczegółowych zasad, sposobu i trybu udzielania ulg w spłacie należności pieniężnych mających charakter cywilnoprawny, przypadających Miastu Kielce lub jego jednostkom podległym, warunków dopuszczalności pomocy publicznej w przypadkach, w których ulga stanowić będzie pomoc publiczną oraz wskazania organów lub osób uprawnionych do udzielenia tych ulg

§ 14. Niniejszą uchwałę w części dotyczącej pomocy stosuje się:

- 1) w przypadku pomocy udzielanej na podstawie rozporządzenia, o którym mowa w § 9 ust. 1 pkt 2 - do dnia 30 czerwca 2024 r.;
- 2) w przypadku pomocy udzielanej na podstawie rozporządzenia, o którym mowa w § 9 ust. 1 pkt 3 - do dnia 30 czerwca 2028 r.;
- 3) w przypadku pomocy udzielanej na podstawie rozporządzenia, o którym mowa w § 9 ust. 1 pkt 4 - do dnia 30 czerwca 2023 r.

§ 15. Wykonanie niniejszej uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Kielce, kierownikom jednostek budżetowych Gminy Kielce i dyrektorom samorządowych instytucji kultury Gminy Kielce.

§ 16. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Świętokrzyskiego.

Przewodniczący Rady Miasta
Kielce

Kamil Suchański

⁶⁾ Zmiana tekstu jednolitego wymienionej ustawy ogłoszona została w Dz.U. z 2019 r. poz. 2020 oraz z 2020 r. poz. 1086.

Załącznik
do Uchwały Nr .../2021

WNIOSEK DŁUŻNIKA O UDZIELENIE ULGI

Data sporządzenia :

Imię i nazwisko albo firma dłużnika:.....

.....

PESEL/NIP:

Adres miejsca zamieszkania albo siedziby dłużnika:

.....

Numer telefonu:

Wnoszę o udzielenie ulgi w postaci¹:

- ☐ umorzenia;
- ☐ odroczenia terminów spłaty (proszę wskazać terminy spłaty):.....
-
- ☐ rozłożenia na raty płatności (proszę wskazać ilość rat):
- następujących należności pieniężnych mających charakter cywilnoprawny, przypadających Miastu (Gminie) Kielce lub jego jednostkom organizacyjnym wymienionym w art. 9 pkt 3 i 13 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz.U. z 2021 r. poz. 305):
-
-
-,
- zwanych dalej „należnościami pieniężnymi”.

Niniejszy wniosek dotyczy należności pieniężnych w następującym zakresie:

- 1) należność główna²:
- ☐ w całości;
- ☐ w części (proszę wskazać zakres tej części oraz określić kwotowo tę część):
-
-
- 2) należności uboczne³:
- ☐ w całości;
- ☐ w części (proszę wskazać zakres tej części np. co do odsetek ustawowych za opóźnienie, kosztów sądowych, egzekucyjnych oraz określić kwotowo tę część):
-
-

¹ Należy wyraźnie zaznaczyć kwadraty odpowiadające treści wniosku.

² Należy wyraźnie zaznaczyć kwadraty odpowiadające treści wniosku.

³ Należy wyraźnie zaznaczyć kwadraty odpowiadające treści wniosku.

.....

Informacje uzasadniające wystąpienie ważnego interesu dłużnika lub interesu publicznego:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

INFORMACJA ADMINISTRATORA
o przetwarzaniu danych osobowych

Na podstawie art. 13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.Urz. UE L 119 z 04.05.2016, s.1; Dz.Urz. UE L 127 z dnia 23.05.2018, s. 2), zwanego dalej „RODO”, informujemy, iż

- 1) Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Prezydent Miasta Kielce, Rynek 1, 25-303 Kielce;
- 2) w sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z ich przetwarzaniem może się Pani/Pan skontaktować z Inspektorem Ochrony Danych, pisząc na adres e-mail: iod@um.kielce.pl;
- 3) Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu realizacji ustawowych zadań ciążących na Administratorze, związanych z udzieleniem ulg w spłacie należności pieniężnych mających charakter cywilnoprawny przypadających Miastu Kielce oraz warunków dopuszczalności pomocy publicznej w przypadkach, w których ulga stanowić będzie pomoc publiczną, poprzez przyjęcie, rozpatrzenie i analizę dokumentów określonych w Uchwale Nr .../2021 Rady Miasta Kielce z dnia ... marca 2021r. w sprawie określenia szczegółowych zasad, sposobu i trybu udzielania ulg w spłacie należności pieniężnych mających charakter cywilnoprawny, przypadających Miastu (Gminie) Kielce lub jego jednostkom organizacyjnym, warunków dopuszczalności pomocy publicznej w przypadkach, w których ulga stanowić będzie pomoc publiczną oraz wskazania organów lub osób uprawnionych do udzielenia tych ulg;
- 4) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie:
 - a) ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym;
 - b) ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych;
 - c) ustawy z dnia 30 kwietnia 2004 r. o postępowaniu w sprawach dotyczących pomocy publicznej;
 - d) Rozporządzenia Komisji (UE) nr 1407/2013 z dnia 18 grudnia 2013 r. w sprawie stosowania art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej do pomocy *de minimis*;
 - e) Rozporządzenia Komisji (UE) nr 1408/2013 z dnia 18 grudnia 2013 r. w sprawie stosowania art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej do pomocy *de minimis* w sektorze rolnym;
 - f) Rozporządzenia Komisji (UE) nr 717/2014 z dnia 27 czerwca 2014 r. w sprawie stosowania art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej do pomocy *de minimis* w sektorze rybołówstwa i akwakultury;
 - g) Uchwały Nr .../2021 Rady Miasta Kielce z dnia ...marca 2021 r. w sprawie określenia szczegółowych zasad, sposobu i trybu udzielania ulg w spłacie należności pieniężnych mających charakter cywilnoprawny, przypadających Miastu (Gminie) Kielce lub jego jednostkom organizacyjnym, warunków dopuszczalności pomocy publicznej w przypadkach, w których ulga stanowić będzie pomoc publiczną oraz wskazania organów lub osób uprawnionych do udzielenia tych ulg;
 - h) art. 6 ust. 1 lit a lub art. 9 ust. 2 lit. a RODO;
- 5) w związku z przetwarzaniem danych osobowych w celu, o którym mowa w pkt 3, odbiorcami Pani/Pana danych mogą być wyłącznie instytucje uprawnione na podstawie przepisów prawa;

- 6) przekazane przez Panią/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów, o których mowa w pkt 3, a po tym czasie przez okres oraz w zakresie wymagany przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa, w szczególności ze względu na cele archiwalne w interesie publicznym lub cele statystyczne;
 - 7) przysługuje Pani/Panu na zasadach przewidzianych w RODO prawo do:
 - a) żądania dostępu do treści swoich danych osobowych oraz prawo ich sprostowania,
 - b) żądania ograniczenia ich przetwarzania;
 - c) wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych w przypadku powzięcia informacji o niewłaściwym przetwarzaniu swoich danych osobowych przez Administratora (na adres ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa);
 - d) cofnięcia tej zgody w dowolnym momencie, bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.
 - 8) podanie danych osobowych nie jest obowiązkowe, przy czym brak lub odmowa ich podania uniemożliwi udzielenie ulgi i będzie skutkować pozostawieniem wniosku dłużnika o udzielenie ulgi bez rozpoznania;
 - 9) Administrator nie przewiduje przekazania uzyskanych danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej;
 - 10) Pani/Pana dane osobowe nie podlegają zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu.
- W przypadku dłużnika będącego przedsiębiorcą postanowienia dotyczące przetwarzania danych osobowych stosuje się odpowiednio do osoby lub osób uprawnionych lub upoważnionych do reprezentowania dłużnika.

Wykaz osób prawnych i fizycznych oraz jednostek organizacyjnych nieposiadających osobowości prawnej, którym udzielono pomocy publicznej będzie opublikowany na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Miasta Kielce na podstawie art. 37 ust. 1 pkt 2 lit. g ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych.

Ja niżej podpisany/podpisana na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a lub art. 9 ust. 2 lit. a RODO wyrażam dobrowolną zgodę na przetwarzanie danych osobowych zawartych w złożonych dokumentach w celu udzielenia ulgi

Załączniki:

- 1)
- 2)

.....
data i podpis dłużnika lub osoby
upoważnionej lub uprawnionej do
reprezentowania dłużnika